

La implementación digital en la enseñanza de ELE: El caso de los portales creados por las editoriales noruegas para la "*ungdomskole*" (educación secundaria noruega).

La implementación digital se refiere al proceso de incorporar y aplicar la tecnología en diferentes áreas de nuestra vida, incluyendo la educación. Esta tendencia ha surgido como resultado de la evolución acelerada de la tecnología y del incremento de la necesidad de crear soluciones digitales que correspondan a los desafíos actuales (Muñoz Repiso, 2016:1).

En el campo educativo, la implementación digital está relacionada con la incorporación de herramientas digitales y tecnológicas en el proceso de enseñanza y aprendizaje. Por ejemplo, puede incluir plataformas de aprendizaje en línea, software educativo, herramientas de comunicación en línea y recursos educativos digitales, entre otros (Muñoz-Repiso, 2016: 1).

La implementación digital en la enseñanza de las lenguas extranjeras ha tenido una gran evolución en los últimos años. La tecnología ha proporcionado una amplia gama de herramientas y recursos digitales que pueden ayudar a los aprendices a aprender nuevas lenguas de manera más efectiva y recreativa (Ruiz & Gómez, 2018:1).

La importancia de la integración digital en el aprendizaje de lenguas extranjeras se manifiesta en el mayor acceso al aprendizaje de lenguas para personas que no tendrían acceso al aprendizaje debido a barreras geográficas o económicas (Ruiz & Gómez 2018:2). La tecnología ha permitido el acceso a una gran cantidad de recursos educativos en línea, lo que proporciona al aprendiz oportunidades adicionales para practicar el idioma fuera del aula, así como la flexibilidad de tiempo y lugar. En general, las Tecnologías de la Información y Comunicación en la Enseñanza (TIC) han proporcionado y sigue proporcionando nuevas oportunidades y recursos para el aprendizaje de lenguas extranjeras, lo que ha permitido a los estudiantes mejorar su competencia lingüística de manera más eficiente y efectiva (Ruiz & Gómez 2018:2).

La implementación digital en la educación noruega comenzó en 2003 a través de la colaboración entre el ministro de Educación e Investigación y la Dirección General de Educación. Se lanzó el "Programa para las competencias digitales 2004-2008", que dio lugar al primer plan de estudios nacional noruego en 2006 (Læreplan Lk06) y posteriormente al Læreplan Lk20. Ambos planes de estudios recomiendan la expansión de las capacidades digitales en el ámbito educativo (Senter for IKT i utdanningen, 2012:02).

Entre las diferentes herramientas digitales actuales, he elegido investigar sobre los portales educativos en Noruega. Mi motivación para realizar este trabajo es responder a la hipótesis de que los portales educativos de ELE favorecen la calidad del aprendizaje, ofreciendo materiales de alta calidad y recursos interactivos que pueden ser más atractivos que los materiales educativos tradicionales.

Estos portales se han desarrollado bastante en los últimos años, desde la constitución del plan de estudios nacional en 2006 (*Læreplanverket for Kunnskapsløftet 06*), Lk06), donde se afirma que la ampliación de las herramientas digitales en el aula es una de las cinco áreas básicas de competencia que se reflejan en el plan de estudios (Udir: LK06). A partir de allí, se han creado varios portales educativos para diferentes asignaturas y no solo para la enseñanza de la segunda lengua. Las plataformas educativas ofrecen una gran cantidad de contenidos multimedia, como videos, audios, juegos y actividades interactivas, que permiten a los aprendices desarrollar sus competencias lingüísticas de manera más dinámica (Muñoz Repiso, 2016: 1).

Nuestra investigación se centrará concretamente en los portales dirigidos a la enseñanza y el aprendizaje del español en la escuela secundaria noruega (*ungdomskole*) y elaborados por las tres editoriales más importantes en tema de recursos digitales para la enseñanza y aprendizaje de ELE. La editorial Gyldendal es una de las más grandes y antiguas editoriales existentes en Noruega, fundada en 1770. Publica una amplia variedad de libros y materiales educativos digitales para la enseñanza de ELE. Cappelen Damm y Aschehoug ofrecen a través de sus portales una amplia variedad de recursos y material didáctico en línea interesante para los estudiantes y los profesores.

El objetivo de nuestro proyecto es descubrir el impacto específico de los portales digitales de las editoriales en el proceso de enseñanza y aprendizaje del español, así como explorar la funcionalidad y características de las plataformas educativas disponibles y su uso en diferentes contextos. Los portales ofrecen tanto al docente como al alumno una variedad de recursos que les permiten adquirir la lengua de manera fácil y rápida resultados. De este modo, los resultados de nuestra investigación pueden demostrar la importancia de las TIC en la enseñanza y aprendizaje de ELE y pueden ayudar a entender cómo estas herramientas digitales pueden mejorar el aprendizaje y la enseñanza de las lenguas extranjeras y adaptarlas a las necesidades y objetivos del docente y del aprendiz.

Esta investigación también permitirá explorar la actitud del alumno hacia el portal educativo, si le motiva y le facilita el aprendizaje de ELE, si el uso de esta herramienta le resulta fácil y si participa activamente utilizando los portales regularmente.

Marco teórico:

En el desarrollo de mi investigación se apoyaría a propuestas de teóricos antecedente que analizan y discuten el planteamiento digital en el aprendizaje y la adquisición de lenguas extranjeras en general y del español en particular. En cada uno de los materiales mencionados a continuación se exponen algunos detalles significativos que serán útiles para lograr los objetivos planteados en este trabajo.

Los planes de estudios nacionales noruegos (Læreplanverket for Kunnskapsløftet) LK06 y LK20 se refieren al conjunto de metas y currículos que guían el sistema educativo noruego. Estos planes manifiestan los objetivos y las competencias que un estudiante debe alcanzar durante toda su carrera. El plan curricular enfatiza también la importancia de la enseñanza de habilidades digitales y competencias interculturales para preparar a los estudiantes para una sociedad global cada vez más diversa y tecnológica.

Según el *Centro Noruego para las TIC en la Enseñanza (Senter for IKT i utdanningen)* (2012:2) y en una traducción propia:

“La justificación contextual está constituida por el plan de estudios nacional de noruega (2006), el cual afirma que la capacidad para emplear herramientas digitales es una de las cinco áreas básicas de competencias que se reflejan en la totalidad del plan de estudios (las otras son las habilidades de lectura, escritura, aritmética y desempeño oral)”.

MCER: *El Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER)* es un esquema de referencia que se utiliza para evaluar y describir el nivel de competencia lingüística de una persona en una lengua extranjera. El MCER ha sido desarrollado por el Consejo de Europa y ha sido adaptado por muchos países. El MCER es útil para el desarrollo de programas de enseñanza de lenguas extranjeras (Reyes Espinoza, 2020: 8).

Educación digitalizada *Un estudio de los desafíos que impone la evaluación de la competencia comunicativa en escuelas que integran las TIC en la enseñanza de ELE.* Es un estudio de investigación sobre el papel de las tecnologías de la información y comunicación en la evaluación de la competencia comunicativa de los aprendices de la lengua española. Este estudio se ha realizado en la Universidad de Kalmar en Suecia, y es útil para mí debido a la

similitud de los dos contextos educativos, lo que me permitirá sacar información relevante para mi estudio.

Centro Noruego Para Las TIC en la Enseñanza: el propósito del Centro Noruego para las TIC en la Enseñanza es colaborar en la implementación y progreso de políticas relacionadas con las TIC, en particular en la integración de habilidades digitales en las escuelas noruegas, según lo establecido en el plan de estudios nacional. Además, trabaja conjuntamente con las instituciones pertinentes tanto públicas como privadas, (Centro Noruego para las TIC en la Enseñanza, 2012:2).

Recursos digitales para la mejora de la enseñanza y el aprendizaje:

En este proyecto se aborda el tema de cómo los recursos digitales pueden contribuir a mejorar el proceso de enseñanza y aprendizaje de idiomas extranjeros. Se destaca el papel fundamental que las plataformas educativas tienen al ofrecer diversas herramientas, como imágenes, sonidos e interacciones, que ayudan a fortalecer la comprensión y motivación de los estudiantes, (Muñoz Repiso, 2016: 1).

Método y materiales

Debido a la naturaleza de los objetivos que se pretenden alcanzar en este estudio, se opta por una metodología de investigación cualitativa para respaldar mi estudio y obtener la información necesaria para esclarecer los interrogantes principales y la hipótesis de este estudio. El método cualitativo, según Regueiro (2013:105), “es una investigación que produce datos descriptivos: las propias palabras de las personas, habladas o escritas, y la conducta observable”.

En este sentido, voy a elaborar tres encuestas: una destinada a los creadores de los portales educativos, otra a los profesores y la tercera a los alumnos.

La entrevista a los creadores de los portales educativos incorpora preguntas enfocadas en los siguientes puntos:

- La funcionalidad y las características de las plataformas educativas disponibles.
- La fecha de la creación de los portales educativos ELE.
- Si los portales cumplen con los propósitos del plan curricular LK06 y LK20.
- Los desafíos encontrados.

La segunda encuesta está dirigida a los profesores de ELE de la escuela secundaria noruega. El objetivo es obtener información sobre el uso de los portales educativos en el proceso de enseñanza del español. La encuesta se enviará mediante un enlace digital a un grupo de profesores de ELE en las redes sociales, lo que puede ofrecer un mayor alcance de informantes y respuestas. Me centraría en las preguntas relacionadas con los siguientes puntos:

- El impacto de los portales digitales en el proceso de enseñanza y aprendizaje de ELE.
- La frecuencia del uso del portal en el aula.
- Como aprovechan de los recursos de los portales para adaptarlos a las necesidades y objetivos del docente y del aprendiz.

La tercera encuesta está dirigida a los alumnos que han elegido la lengua española como segunda lengua extranjera. El grupo encuestado son los aprendices del nivel 8º, 9º y 10º grado del colegio noruego, las preguntas estarán principalmente dirigidas según este enfoque:

- La actitud del alumno frente al portal educativo.
- Si el portal educativo le motiva y le facilita el aprendizaje de ELE.
- Si le resulta fácil el uso de los recursos digitales y participa de forma activa utilizando los portales regularmente fuera y dentro del Aula.

Las preguntas de la entrevista y la encuesta serán tanto abiertas como cerradas. La mayoría de ellas serán cerradas para obtener información específica y objetiva de manera eficiente y rápida, evitando así la ambigüedad al analizar los resultados.

Resultados

Los resultados obtenidos de la entrevista con los editores en la primera encuesta serán clasificados según los puntos señalados en la sección de métodos. Luego se mostrarán los resultados de las respuestas de los profesores según los enfoques indicados anteriormente. Finalmente, se presentarán los resultados de los alumnos.

Todas las respuestas se presentarán de manera sintetizada y concentrada mediante tablas y diagramas que se comentarán en la sección de discusión.

Discusión:

Una vez presentados los resultados de las tres encuestas, los datos serán discutidos a partir de mis interpretaciones y con respaldo de las diferentes teorías que forman parte del marco

teórico. En esta sección se presentarán las discusiones en orden de las respuestas obtenidas. Es importante destacar si nuestros resultados apoyan o refutan nuestra hipótesis principal. Sin embargo, nuestra investigación proporciona una base sólida para futuras investigaciones en este campo.

Conclusión:

El propósito de nuestro trabajo es investigar sobre la implementación digital en la enseñanza de las lenguas extranjeras, particularmente el uso de los portales educativos como herramienta de enseñanza y aprendizaje del español en la escuela noruega. Una vez que tengamos los resultados y los hayamos analizado, podremos concluir si nuestra hipótesis principal está avalada o rechazada. Lo que sí es cierto es que podremos tener una visión cercana de cómo se utilizan las plataformas educativas en el proceso de enseñanza y aprendizaje del ELE en la escuela secundaria noruega, así como los beneficios y desafíos que pueden surgir de la implementación digital tanto para el profesor como para el aprendiz.

A pesar de que los recursos digitales son una tendencia cada vez más relevante y necesaria en el contexto actual, es importante utilizarlos de manera efectiva para mejorar la calidad y eficacia de la enseñanza y el aprendizaje del español.

Bibliografía:

- Comisión Europea (2007). Competencias clave para el aprendizaje permanente - Un marco de referencia europeo. Luxemburgo: Oficina de Publicaciones Oficiales de las Comunidades Europeas.
<https://www.educacionyfp.gob.es/dctm/ministerio/educacion/mecu/movilidad-europa/competenciasclave.pdf?documentId=0901e72b80685fb1>
- Dirección de educación. (2012). *CENTRO NORUEGO PARA LAS TIC EN LA ENSEÑANZA*. http://keyconet.eun.org/c/document_library/get_file?uuid=097be975-aa96-4d57-a05d-971b3e5b0576&groupId=11028.
- MCER (2002). *Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas: Aprendizaje, enseñanza, evaluación*. Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.
- Muñoz-Repiso, A. G.-V. (n.d.). Recursos Digitales para la Mejora de la Enseñanza y El Aprendizaje.
<https://gredos.usal.es/bitstream/handle/10366/131421/Recursos%20digitales.pdf?sequence=1>

- Regueiro Rodríguez, María Luisa, *El español académico: guía práctica para la elaboración de textos académicos*, 2013 Utgiver: Arco/Libros SLEducación digitalizada
- Ruiz, C. J. G., Gómez, S. M., & Navarro, A. V. (1970, January 1). *Portales Educativos: La Producción de Materiales Didácticos Digitales*. @tic. revista d'innovació educativa. <https://www.redalyc.org/journal/3495/349557964012/html/> (16.03.2023)
- Reyes Espinoza, N. A. (2020, March 26). *Educación Digitalizada: UN Estudio de los desafíos que impone la evaluación de la Competencia Comunicativa en escuelas que integran el tic en la Enseñanza de Ele*. DIVA. <https://lnu.diva-portal.org/smash/record.jsf?pid=diva2%3A1416884>